
PREMIERE LETTRE CIRCULAIRE .-.-.-.- Le 27 juillet 1926.

+++++

Le nombre des écoles travaillant avec l'imprimerie va toujours en augmentant. Nous étions deux seulement l'an dernier. Nous serons SIX au moins en octobre prochain.

Pour l'expérimentation d'une technique à ses débuts, une collaboration constante de tous est absolument indispensable. Nous metrons en commun nos remarques, nos trouvailles, nos déboires ou nos errements aussi, afin de nous aider mutuellement. Je vous prie de m'écrire longuement, soit pour demander, soit pour donner des renseignements. Je ferai mon possible pour que chacun de nous profite de ces correspondances.

L'organisation des échanges d'imprimés entre écoles doit être notre première préoccupation. Nous avons prévu :

1o.- Un échange JOURNALIER entre deux écoles de niveau à peu près identique ;

2o.- Un échange mensuel, automatique, entre toutes les écoles travaillant avec l'imprimerie.

+++

L'échange journalier entre deux écoles est le plus délicat. Il faut, autant que possible que les deux classes se comprennent parfaitement, et que, en même temps, elles se complètent. C'est pourquoi je ne puis pas, arbitrairement, décréter que telle école échangera ses imprimés avec telle autre. Afin d'établir ces communications dans les meilleures conditions possibles, je vous demande de me donner SANS FAUTE, et très complètement, les renseignements suivants :

- Quel est le niveau de votre classe? C.P. et E., C.E., C.M., C.S., etc en précisant au besoin.

- Quelle est la structure de la classe? Combien de divisions? Quelles divisions imprimeront principalement?

- Description sommaire du milieu - ville ou village - paysan ou ouvrier - industries locales, etc...

- Parmi les écoles mentionnées ci-dessous, dites celles que vous voudriez choisir comme correspondantes.

(L'échange journa

2/1

(L'échange journalier ne peut guère se faire qu'en France: Coût, Of., 02.
Les envois à l'étranger coûtent Of., 25)

Voici la liste des écoles possédant une imprimerie :

- BAR-sur-LOUP (Alpes-Mmes)
- BENI-SAF (Oran)
- BRUXELLES
- SAINT-AUBIN de Languais (Dordogne)
- TREGUNC (Finistère)
- VILLEURBANNE Rhône)

auxquelles s'ajouteront sans doute avant octobre. :

- VIAS (Hérault)
- BRAS (Var)
- GENEVE (M. Ad. Ferrière) et quelques autres.

Il faut que nous soyons prêts pour octobre. Je compte sur votre réponse.

P-S.- Dans une prochaine lettre je vous entretiendrai du choix et de la fourniture du papier, ainsi que d'un mode pratique de reliure des feuillets imprimés.

Je viens de terminer le compte-rendu général de notre expérience d'IMPRIMERIE A L'ECOLE. En attendant que le livre soit édité je communique à nos collaborateurs une copie de mon travail. Je vous prie de le garder le moins possible afin que le roulement soit assez rapide (5 à six jours doivent suffire)

ORDRE DE LA CIRCULATION :

- M. René DANIEL, à Trégunc (Finistère)
- M. Frip PRIMAS, 124, Cours E. Zola, Villeurbanne (Rhône)
- M. Mme H. ALQUIER, à VIAS (Hérault)
- M. P. BORDES, à Saint-Aubin de Languais (Dordogne)
- Mlle RIFERT à Beni-Saf (ORAN)
- M. Alziary, à BRAS (Var)
- M. R. Van MEER, Directeur de l'Ecole moyenne, Rue de l'Hermitage, Bruxelles. *Prosperité Bruxelles*
- M. Ad. FERRIERE, Directeur du Bureau International des Ecoles nouvelles, 10 Chemin PESCHIER CHAMPTEL-GENEVE.
- C. FREINET BAR.

Je prie nos collègues de donner autant que possible leur adresse de vacances au collègue qui doit leur envoyer le manuscrit.

C. Freinet

Bar-sur-Loup all

d'Imprimerie à l'école 3

2^e Lettre circulaire aux classes travaillant avec l'Imprimerie.

Nous commençons l'année scolaire avec huit classes travaillant à l'imprimerie. Si nous savons bien utiliser notre collaboration, nous ferons d'excellent travail.

D'après les renseignements reçus, j'ai organisé comme suit l'échange journalier:

1^o C. Freinet, à Bar-sur-Loup (Alpes-Mar.) } C. E.
et R. Daniel, à Trégunc (Finistère)

2^o H. Alziary, à Bras (Vos) et } classes à
P. Bords, à St Aubin de Languais } 3 cours.
(Dordogne) } (C.P. - E. et M.)

3^o M. Primas, 184 Cours C. Zola
Villeurbanne, (Rhône) et } C. E.

M^{lle} F. Ripert à Beni-Saf (Oran)
(M^{lle} Ripert, de Beni-Saf, attend son changement, mais
aura sans doute un poste à peu près semblable qui lui
permettra l'échange avec Villeurbanne.)

M. R. Van Meer, Directeur d'école, 23 Rue de la
Prosperité, Woluwebeek St-Jean, Bruxelles.

et M. Ad. Favier, Chemin Peschier, 10
Champel - Genève.

ne peuvent pas, pour l'instant, participer à l'échange
quotidien d'imprimés à cause des tarifs trop élevés pour
l'affranchissement des correspondances à l'étranger.

Cet échange doit se faire le plus régulièrement possible.
Votre classe doit tirer, de chaque imprimerie, un nombre
d'exemplaires légèrement supérieur à l'effectif de la
classe correspondante. Les imprimés doivent être à peu
près parfaits comme correction du texte et netteté de
l'impression. C'est une condition essentielle; et

on y arrive très vite. (Willy - vous en rapports avec l'imprimeur correspondant pour vos besoins mutuels. Vous pourrez, par la suite, échanger des cartes postales, des travaux manuscrits, etc...)

Nos imprimés voyagent comme Periodiques. Pour cela il faut:

- 1° Que chaque imprimé porte une mention uniforme (consacrez-y un composeur dont vous ne changerez que la date) Par ex: Journal de classe... N°... Par-sur-loup, 3 oct. 1926.
- 2° Mais cela ne nous donne cependant pas le droit légal de faire circuler nos imprimés comme Periodiques. C'est pourquoi je vous recommande de demander la permission à votre Receveur des Postes, en citant les numéros précédents. Si quelque bureau refusait ce service, nous aviserais un autre moyen.
- 3° Il y a avantage à imprimer les adresses, avec la mention Periodiques. Cela donne une meilleure allure.
- 4° On peut joindre des dessins à l'envoi, mais jamais de manuscrit.
- 5° Ne pas fermer l'enveloppe.

L'envoi ainsi fait ne coûte que 0,02 par 50 grammes. (sauf modification récente - se renseigner à la Poste).

Il faut vous appliquer avant tout à imprimer le vœu réel de la classe. C'est la chose qui intéressera le plus les petits correspondants.

- J'ai pensé qu'un seul échange quotidien suffit. Cela fait une moyenne de tirage de 80-90 exemplaires - ce qui est suffisant.

77

Autres échanges - Tous les 15 jours, vous expédiez aux autres classes ci-dessus signalées, 3 exemplaires de chaque imprimé (il en faut 6 si on a imprimé la verso). soit journalièrement 3x6 = 18 imprimés supplémentaires. Ils font classe après chaque tirage pour faciliter l'expédition - et répartir les tâches.

L'envoi se fait comme Periodiques en France et comme imprimés à l'étranger.

Vous recevrez également, tous les 15 jours, des envois

(1) on plutôt, de chaque imprimé un exemplaire au recto seulement, deux peuvent être imprimés des deux côtés. (pour color)

4 | 3

semblables des autres classes. Chacun les utilisera à sa façon. Voici ce que nous faisons l'an dernier :

1° Un tableau mural, pour chaque classe, reflétant le vie de cette classe (il serait bon d'y joindre photos, cartes, postals, etc...)

2° Deux livres à la disposition des élèves.

3° Échange, en fin d'année, d'autres travaux individuels ou collectif.

Vous pouvez donc commencer l'échange dès les premiers jours de classe et le continuer même si quelques collègues, pour des raisons particulières, sont en retard dans leurs envois.

M. Fournier ne vous enverra sans doute pas d'imprimés, car, pour l'instant, son imprimerie n'est pas employée dans une classe. Mais, vu la personnalité de M. Fournier, je vous demande de ne pas l'oublier.

+ x

Fonds - Vous verrez bien vite, à l'usage, que l'emploi de l'imprimerie permet de supprimer certains manuels. Vous pouvez donc demander aux élèves, au début de l'année, une cotisation de 3-4- ou 5 francs, pour le journal de classe (à moins qu'une coopérative scolaire s'en charge). En tous cas faites coopérer le plus possible les élèves à l'entretien et aux dépenses. C'est de l'éducation, aussi.

+ x

Papier - En attendant mieux, notre camarade R. Daniel à Bréguère (Finistère) nous a trouvé un fournisseur de papier.

Je vous recommande notamment :

- 1° Pâte E.L., 0^f.12 le feuille pour 30 feuillets 11/10.
- 2° bouleurs satinés: 0^f.09 le feuille pour 20 feuillets 11/11.
- 3° journal apprêté de 6^{kg} coquille, 0^f.067 le feuille pour 20 feuillets 11/11.

Ceux qui sont embarrassés pour se procurer du papier ou marcher peuvent dès maintenant

H 4

passer une commande d'une dizaine de feuilles
de chaque au C^{de} Daniel. (Bien spécifier les qualités).

x x
x

Veuillez me tenir au courant de vos recherches,
de vos débuts, de vos succès. Nous en profiterons
tous.

C. Freniet
Bar-sur-Loup (Als)

PS - que les camarades qui ont mon manuscrit se
hâtent de le faire circuler.
(Les maisons d'édition refusent mon travail... Cela tort,
paraît-il, du cadre de leurs éditions pédagogiques...
Nathan trouve cette "initiative bolchevique... et
n'aurait jamais osé porter à un communiste !!!")

— Pour les commandes diverses d'encre, de traits,
de vignettes, etc... s'adresser directement à :

Cinup, 34 Rue de la Saussière,
Boulogne sur Seine (Seine)

Feng-nun-huy
au contraire de vos
de buts : je tâcherai d'ailleurs
de maintenir un contact étroit
entre tous les collègues